

Кыргыз Республикасынын Улуттук илимдер
академиясынын Б. Жамгырчинов атындагы Тарых,
археология жана этнология институту
Национальная академия наук КР
Институт истории, археологии и этнологии
им. Б. Джамгерчинова
Эл аралык Борбор Азия изилдөөлөр институту
Институт Центральноазиатских исследований (МИЦАИ)

**«Орто кылымдардагы Кыргызстандын
жана ага чектеш өлкөлөрдүн
аймагындагы саясий, этномаданий
процесстер»**

*Эмгек кыргыз элинин белгилүү чыгыш таануучусу Өмүркул
Караевдин 90 жылдык мааракесине арналат*

**«Политические процессы и
культурогенез на территории
средневекового Кыргызстана и
сопредельных стран»**

*Работа посвящена 90-летию выдающегося востоковеда
кыргызского народа Омуркула Караева*

Бишкек

2023

УДК 82.929

ББК:63.8

О 70

Редакциялык кенеш:

КР УИАнын академиги, т.и.д., Асанканов А. (кеңештин төрагасы, Кыргызстан), т.и.д., РКнын УИАнын мүчө-корреспонденти, Абусейтова М. (Казакстан), т.и.к., Аманбаева Б. (Кыргызстан), т.и.к., Асанов Т., т.и.к., (Кыргызстан), Абдуманатов Р., т.и.к., (Россия), Атыгаев Н. (Казакстан), т.и.д., Жапаров А. (Кыргызстан), Жаркын Турсун (Кытай), т.и.к., Жолдошов Р. (жооптуу катчы, Кыргызстан), т.и.д., Каипов С. (Кыргызстан), т.и.к., Кожобеков М. (Кыргызстан), т.и.к., Кубатова А. (Кыргызстан), т.и.д., Кумеков Б. (Казакстан), т.и.д., Мокеев. А. (Кыргызстан), т.и.д., Назаров Н. (Өзбекстан), т.и.к., Мурзакуметов А. (Кыргызстан), т.и.к., Ташбаева К. (Кыргызстан)

Редактордук курам:

т.и.к., Жолдошов Р. (жооптуу редактор), т.и.к., К. Ташбаева, Алагөз уулу А.

О 70 «Орто кылымдардагы Кыргызстандын жана ага чектеш өлкөлөрдүн аймагындагы саясий, этномаданий процесстер»/ жооптуу редактор:Жолдошов Р. – Бишкек. 2023. – 672 б.

Жыйнакта белгилүү чыгыш таануучу Ө. Караевдин 90 жылдыгына арналган конференциянын материалдары орун алды. Докладдар менен билдирүүлөрдүн бир бөлүгү Ө. Караевдин өмүрү жана ишмердигине байланыштуу эскерүүлөр жана изилдөөлөр болсо, экинчи бөлүгү Кыргызстандын жана чектеш жайгашкан аймактардын орто кылымдардагы маданий жана саясий процесстерине багытталды.

УДК 82.929

ISBN 978-9967-12-960-3

ББК:63.8

© Кыргыз Республикасынын Улуттук илимдер академиясынын Б. Жамгырчинов атындагы Тарых, археология жана этнология институту, 2023

**Мазмуну
Содержание**

Баш сөз.....7
Кириш сөз.....10

**I БӨЛҮМ: Ө. КАРАЕВДИН БОРБОРДУК АЗИЯНЫН ОРТО
КЫЛЫМДАРДАГЫ ТАРЫХЫН ИЗИЛДӨӨДӨГҮ САЛЫМЫ**

*Глава I. Вклад О. Караева в изучение средневековой истории
Центральной Азии*

Жолдошов. Р. Белгилүү чыгыш таануучу Өмүркул Караевдин илимий мурастары.....19

Кайыпов С. Өмүркул Караев – чыныгы инсан, нукура окумуштуу (илимий-публицистикалык эскерүү).....33

Кылдыроглу М. Профессор Өмүркул Караевдин изилдөөлөрүндө кыпчактарга байланыштуу маалыматтардын чагылдырылышы 57

Садырова З. Ө. Караевдин изилдөөлөрүндөгү байыркы түрктөрдүн тарыхнаамалык маселелери 66

Сыдыков С.	Өмүркулду эскерип. 76
-------------------	----------------------------

Эралиев З.	Карахан кагандыгынын тарыхын үйрөнүүдө профессор Ө. Караевдин кошкон салымы (баяндаманын тезистери) 83
-------------------	--

Асанов Т. Вопросы истории государство Моголистан в исследованиях О. Караева (краткий обзор)..... 90

Фукалов И. Развитие исторической мысли О. Караева в исследованиях англоязычных ученых современности..... 104

**II БӨЛҮМ : БОРБОРДУК АЗИЯ ЭЛДЕРИНИН ОРТО
КЫЛЫМДАРДАГЫ ТАРЫХЫН ИЗИЛДӨӨНҮН АКТУАЛДУУ
МАСЕЛЕЛЕРИ**

*Глава II. Актуальные вопросы изучения средневековой истории
народов Центральной Азии*

Алагөз у. А. Кыргыздардын генеалогиялык уламыштарынын исламдын таасири алдында трансформациясы.....	112
Анарбекова В. “Диван лугат ат-түрк” жана “Кут билимдеги” кошок, арман, керээздердин тарыхый мааниси	133
Арзыбаев Т. Кыргыз уруулары орто кылымдардагы тарыхый булактарда	143
Белек К. Карахандар дооруна мүнөздүү Туура-Суу жазма эстелигинин чечмелениши	153
Бообек у. Б. Караханилер доорундагы көчмөн мал чарбачылыкта жылкынын орду: (Махмуд Кашкари жана Жусуп Баласагындын эмгектеринин негизинде).....	160
Богенбаев Н. Орто кылымдагы түрктөрдүн дүйнө таанымындагы "тенгри", "умай", “жер-суу” культтары	169
Жумабаев К. Сырдуу рун жазуулары. Маселелер.....	183
Каратаев О. Енисейлик кыргыз эрени Чочук Бөрү Сангундун куру (кемери). VI-X кк.	197
Кожобеков М. Кыргыз аталышынын айрым проблемалары	216
Кубатова А. Улуттук интеллигенциянын алгачкы өкүлү – Сыдык Карачевдин чыгармаларында жаңычыл агартуучулук мезгилдин чагылдырылышы	239
Мурзакметов А. Кыргыздардын итке байланышкан ишенимдери...	271
Сапаралиев Д. Кара кыргыз хандыгы жөнүндө (XIX кылымдын ортосу)	286
Турганбаев Э. Өзгөрүлүп – өзгөрүлбөгөн байыркы кыргыз тили.....	313
Турсун к. Ж. Таң династиясынын алгачкы кездеги Жиян күн (кыргыз) мамлекетинин Таң династиясы менен болгон байланыштары.....	326
Султаналиев Б. Кыргыздардын колониялык мезгилиндеги саламаттыкты сактоодогу абалы (Пишпек жана Пржевальск уездери боюнча – XIX к. 2-жар. – XX к. башы).....	363
Усеев Н. Кыргыз кагандыгы (VII-IX кк.)жазма эстеликтеринде кыргыздардын бир аты: Күмүл этноними	391

Усеев Н. Улуу Кыргыз кагандыгын (840-920-жж.) курган Күмүл еге.....	404
Абдуманатов Р. «Кыргызские горы» в сефевидском источнике XVI века «‘Алам-ара-йи шах исма‘ил»	429
Абдимиталип у. Н. Обычай, связанные с рождением ребенка у средневековых караханидов и современных кыргызов	439
Абдухамидов А. , Аминов Ш. Математические трактаты Джалал-ад-дина Хатырчиги.....	447
Атыгаев Н. , Жандосова З. Сведения «‘Алам-ārā-йи шāх исмā‘īл» о кыргызах XVI века.....	462
Асанканов А. общее и отличительное в традиционной культуре южных алтайцев и кыргызов (по материалам полевых этнологических исследований на южном алтае. июль-август 2022 г.).....	474
Баратов Д. Литературные связи и влияния: «Кутадгу билиг» Юсуфа Баласагуни и фалсафа.....	488
Бейшеналиев Т. Кыргызы Притяньшанья в раннее средневековье (по китайским источникам).....	505
Лжунушалиев Дж. Традиционный общественный строй кыргызов и современность.....	511
Дүйшөнбиев С. Роль ислама в становлении Кыргызской государственности	543
Жапаров А. О народных музыкальных инструментах кыргызов	554
Жолдошов Р. К проблеме кыргызско-алтайских этногенетических связей	567
Мокеев А. Эпоха Кокум-бия Чон Багыша в свете новых сообщений «Бахр ал-асрар» Махмуда ибн Вали (XVII в.).....	593
Молдобаев И. О. Караев и проблемы изучения енисейских кыргызов	627
Назаров. Н. Роль енисейских каменных надписей в изучении историко-культурной жизни древних тюрков.....	637

Атыгаев Н. А.

т. и. к. , Казакстан
Республикасынын
БММ

Atygaev N. A.

candidate of historical sciences.
CSM of Kazakhstan Republic

Атыгаев Н. А.

к. и. н. , ЦГМ РК Республики Казахстан

Джандосова З. А.

т. и. к. , СПбГУ, Чыгыш таануу факультети

Dzhandosova Z. A. ,

Candidate of historical sciences,
Faculty of Oriental Studies,
St. Petersburg State University

Джандосова З. А.

к. и. н. , Восточный факультет СПбГУ

“ĀLAM-ĀRĀ-ĪI ŠĀḤ ISMĀ'ŪL” БУЛАГЫНДАГЫ XVI КЫЛЫМДАГЫ КЫРГЫЗДАР ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТТАР

Аннотация. "Ālam-ārā-īi Šāḥ Ismā'ūl" -XVI кылымдагы кыргыз элинин тарыхын изилдөөдө баалуу тарыхый булак катары кызмат кылат. Булакта кыргыздар, алардын коңшу мамлекеттер менен саясий карым-катнаштары жана аскердик тарыхы тууралуу маалыматтар берилген. Макалада региондун саясий жана экономикалык ландшафтындагы кыргыз элинин ролунун тарыхый контексти берилген. Жалпысынан, "Ālam-ārā-īi Šāḥ Ismā'ūl" Та'рүх-и Рашīдү жана Бабур-нāме сыяктуу булактарды толуктап XVI кылымдагы кыргыздардын тарыхын изилдөөдө маанилүү маалымат булагы болуп саналат.

Негизги сөздөр: "Ālam-ārā-īi Šāḥ Ismā'ūl", Дешт-и Кыргыз, XVI кылымдын, тарыхый булактар, кыргыздардын падишахы, Сефевиды, Та'рүх-и Рашīдү, Бабур-нāме.

INFORMATION IN “ĀLAMĀRĀ-YE ŠĀH ESMĀ'ĪL” ABOUT THE KYRGYZ OF THE XVI CENTURY

Abstract. "Ālamārā-ye Šāh Esmā'īl" serves as a valuable historical source for the study of the Kyrgyz people in the 16th century. The paper provides additional information about the Kyrgyz, their political interactions with neighboring states and military. The paper provides a historical context for the Kyrgyz people's role in the political and economic

landscape of the region. Overall, "Ālamārā-ye Šāh Esmā'īl" is an important source of information for those studying the history of the Kyrgyz people in the 16th century, complementing other historical accounts such as the *The Bāburnāma* and *Tarikh-i-Rashidi* by Mirza Muhammad Haidar, Dughlat.

Keywords: Ālamārā-ye Šāh Esmā'īl", Desht-i Kyrgyz, the 16th century, historical sources, kyrgyz padishah, Safavids, *The Bāburnāma*, *Tarikh-i-Rashidi*.

СВЕДЕНИЯ «‘ĀЛАМ-ĀРĀ-ЙИ ШĀХ ИСМĀ‘ŪЛ» О КЫРГЫЗАХ XVI ВЕКА⁸⁹

Аннотация. «‘Āлам-ārā-йи Шāх Исмā‘ūл» служит ценным историческим источником для изучения кыргызского народа в XVI веке. В источнике представлены информации о кыргызах, их политических взаимодействиях с соседними государствами и об их военной истории. В статье представлен исторический контекст роли кыргызского народа в политическом и экономическом ландшафте региона. В целом, «‘Āлам-ārā-йи Шāх Исмā‘ūл» является важным источником информации для изучения истории кыргызского народа в XVI веке, дополняя другие исторические источники, такие как *Ta’rīx-i Rashīdī* и *Бабур-нāме*.

Ключевые слова: «‘Āлам-ārā-йи Шāх Исмā‘ūл», Дешт-и Кыргыз, XVI век, исторические источники, падишах кыргызов, Сефевиды, *Ta’rīx-i Rashīdī* и *Бабур-нāме*.

История тьянь-шанских кыргызов и их государственности в период позднего средневековья, несмотря на значительную историографическую традицию, все еще слабо изучена. Это, прежде всего, связано с недостаточностью сведений о кыргызах в исторических источниках, т. е. слабостью источниковой базы. Более или менее содержательные сведения о кыргызах XVI века содержатся в *Ta’rīx-i Rashīdī* Мирзы Мухаммад Хайдара и *Бабур-нāме* Захир ад-Дина Бабура, некоторые материалы по данному периоду истории имеются в источниках более позднего времени – *Baḫr al-āscrār* Махмуда ибн Вали, *Ta’rīx* Шах Махмуда Чураса, в

⁸⁹ Работа выполнена в рамках программ грантового финансирования ГФ-0074, 0354/ГФ

некоторых сочинениях агиографического характера. Вместе с тем, нужно отметить, что в *Та'рїх-и Рашидї* и *Бабур-нāме* имеются лакуны в описании исторических событий этого периода.

Поэтому введение в научный оборот новых источников о кыргызах остается актуальной задачей исторической науки Кыргызстана. Одним из перспективных историографических групп для поиска материалов по кыргызам являются персоязычные сочинения Сефевидского круга, т. е. историко-географические сочинения, написанные в Сефевидском (Кызылбашском) государстве в XVI–XVII века. До сегодняшнего дня эти сочинения для изучения средневековой истории государств и народов Центральной Азии слабо привлекались.

Сефевидские рукописи хранятся в различных книгохранилищах мира. В обзоре Ч. А. Стори указано более семидесяти таких сочинений, известных в разных списках [4: 850-904]. Значительное их число имеется в библиотеках Исламской Республики Иран: в Национальной библиотеке и Национальном архиве, в библиотеках Маджлиса, Тегеранского университета и Хаджи Хусейна Малека, в Архиве МИД ИРИ и др. Иранские ученые проводят большую работу по изданию и введению в научный оборот этих сочинений.

Одним из таких сочинений является анонимная рукопись под условным названием *'Алам-āрā-їи Шāх Исмā'їл*, впервые изданная в 1971 году в Ширазе Асгаром Мунтазаром Сахибом [1]. Сочинение посвящено жизнеописанию (или, как пишет издатель А. М. Сахиб, «эпическому жизнеописанию») основателя Сефевидской династии шаха Исмā'їла I. Авторство рукописи не установлено. Сведения об авторе крайне скудные, ограничиваются материалом самого текста. Прямых указаний на социальное происхождение и социальное

положение автора нет, хотя относительно простой, «разговорный» стиль изложения и почти полное отсутствие поэтических вставок могут, вероятно, говорить не о самом высоком уровне образования сочинителя. Тем не менее, при изложении исторических событий автор использует имевшиеся в его распоряжении исторические сочинения и умело компилирует информацию, в случае необходимости дополняя собственными сведениями, порой очень подробными. Это делает текст легко читаемым и информативным. Опираясь на текст книги, можно предположить, что автор был шиитом. Особенности его лексики указывают на то, что он мог быть выходцем из Северного Ирана или Азербайджана, однако это может быть связано с компиляцией из другого источника. Против тюркского происхождения автора могут свидетельствовать и некоторые места текста, например, унижительные слова *Исмā'йл-шаха* в отношении тюрков: «Куда хочешь убежать, глупый тюрк?» [1: 493].

Издатель рукописи Асгар Мунтазар Сахиб датирует *‘Алам-ā-rā-йи Шāх Исмā'йл* 1675/76 годом. По мнению английского востоковеда Ч. А. Стори, она могла быть написана раньше, а в 1675/76 году отредактирована [4: 858]. В тексте сочинения отсутствует точная датировка событий и лишь указывается месяц или время года; иногда дата уточняется автором на полях рукописи с помощью какого-нибудь источника. В некоторых случаях изложение следует день за днем, однако, также без указания даты.

Некоторые сведения источника носят, на первый взгляд, сугубо легендарный характер. Несмотря на это, они представляют значительный интерес, так как переданы непредвзятым историком, по всей видимости, взятые из другого или других, более ранних по времени, письменных источников, а также из источников устных. Поэтому можно сказать, что автор сочинения отражает взгляды и представления сефевидских историков о

соседних народах и государствах того времени и создает совершенно определенный политико-географический образ Центральной Азии [Более подробно см. : 2: 858].

В *'Алам-ārā-yū Shāh Ismā'īl* содержатся сведения о кыргызах первой половины XVI века. Данные представляют значительный интерес для изучения их политической истории, учитывая, что этот период очень бегло изложен у Мирза Мухаммад Хайдара, автора *Ta'rīkh-i Rāshīdī*. В частности у него практически нет данных по истории кыргызов с 1508 года по 1521 т. е. с поражения Султан Халила, которому подчинялись и кыргызы (или некоторые их группы), до выхода на историческую арену в 20-х годах XVI века Мухаммад-кыргыза, которого многие кыргызские ученые, вслед за О. Караевым, признают первым руководителем союза кыргызских племен [3: 53].

Итак, приводим некоторые сведения сочинения *'Алам-ārā-yū Shāh Ismā'īl* о кыргызах. Они содержатся в разделе, в котором рассказывается о борьбе Шибанидов с войсками Сефевидов во главе с эмиром Наджм-ад-Дином ас-Сани. Анонимный автор сочинения пишет:

«И приказал Зайнал-хану отправиться в тот *булук* и казнить всех местных жителей. А Байрām-хану приказал взять шесть тысяч человек и преследовать Мухаммад-Тимур-хана до самого Ташкента.

А Мухаммад-Тимур-хан и Абу-Са'ид-хан между тем прибыли в одну из крепостей, расположенных в той местности. Когда люди увидели своего государя, они стали целовать ему руки и ноги. Мухаммад-Тимур-хан приказал принести ему какой-нибудь еды. В это время разведчик сообщил: «Эмиру Наджму стало известно о том, что вы скрывались в том селении. Поэтому он отправил туда Зайнал-хана с приказом убить всех жителей *булука*. А Байрām-хан едет в погоню за вами!» Мухаммад-Тимур-хан так испугался, что, не преломив и лепешки, бежал дальше. Когда Байрām-хан прибыл в это селение, он понял, что

только что упустил Мухаммад-Тимур-хана, и снова бросился в погоню. Но когда пыль, поднятая кызылбашским войском, стала заметна уже каждому в Самарканде, Мухаммад-Тимур-хан сказал: «Друзья, кызылбашское войско уже здесь, а мы все еще не можем добраться до ‘Убайд-хана. Бегите скорее в Степь и рассейтесь там по сторонам. И если кто-либо из вас доберется до Ташкента, скажите ‘Убайд-хану, что я ушел в сторону Дашт-и Баглāн и Дашт-и Киргиз». Взял в руки поводья и помчался за ним.

Один кызылбаш поймал одного узбекского молодца из тех четырех сотен узбеков, что рассеялись по Степи, и привел его к Байрām-хану. На допросе он сказал: «Мухаммад-Тимур-хан и Абу Са‘ид-хан отправились в сторону крепостей Баглāн и Киргиз». Байрām-хан послал к эмиру Наджму гонца с этим известием, а сам отправился в погоню за беглецами.

А Мухаммад-Тимур-хан с братом добрались до крепости Баглāн. Жители крепости, увидев своего государя, вознесли молитвы и восхваления и восклицали: «Воистину, это четыре праведных халифа благополучно доставили вас сюда! Извольте ни о чем не беспокоиться! Как только начнется месяц каус⁹⁰, камень в этих местах превратится в пепел». Мухаммад-Тимур-хан приказал укрепить ворота крепости и приготовиться к обороне.

Когда, преодолев двадцать переходов, Байрам-хан достиг той крепости, он рассмотрел ее внимательно и увидел, что она высечена из мрамора и ввысь уходит до самого Млечного Пути. Обозрев окрестности крепости, он был вынужден встать лагерем около нее. А эмир Наджм ехал следом за ним. Когда приблизился к крепости, Бāбур-падишах сказал ему: «Ваша светлость ничего не знает об этом владении. Будет лучше, если он прикажет вам вернуться. Дело в том, что эта крепость высечена из

⁹⁰ Стрелец (21 ноября – 21 декабря)

камня, и подкоп к ней сделать не удастся, а через месяц в этих краях ударят такие морозы, что земля трещать будет! К тому же в этой местности не найти никакого продовольствия. И я точно знаю, что государь Степи Кāсим-хан обязательно вышлет войско на помощь Мухаммад-Тимур-хану. А после того, как он пошлет помощь, все мы будем уничтожены. Теперь выбор за Вашей светлостью. Если вы стараетесь завоевать этот *вилаят* ради Вашего покорного слуги, то для меня один несчастный кызылбаш важнее государя всего Туркистāна». Эмир Наджм возмутился: «Вам следовало сказать это в Самарканде, а не после того, как мы тащились два месяца до этой крепости и наконец добрались до нее».

Подойдя к крепости, эмир Наджм тоже хорошо осмотрел ее и понял, что Бāбур-*падишах* говорил, желая добра [иранскому государству] и пожалел, что пришел [с войском]. Но делать было нечего, и он встал лагерем.

Эмиры говорили ему: «На башнях и стенах крепости поднялись волнение и шум. Защитники крепости в ярости!» Он ответил на это: «Защитники крепости! Я обрушу на ваши головы такое несчастье, о котором будут помнить в веках!» Эмиры сказали: «Ладно! Но если уж ты не согласен уйти, надо подумать о провианте, потому что взять эту крепость силой просто невозможно!»

Эмир Наджм вызвал к себе Байрāм-хана и сказал: «Чагатаи говорят, что в Киргизских горах много провианта. Если киргизский *падишах* не перекроет ущелье, там можно достать много еды. Так что надеюсь на тебя. Ты уж постарайся и привези еду, чтобы наши воины не страдали, и мы смогли выбраться из этого унижительного положения»

Байрāм-хан взял восемь тысяч человек из кызылбашского войска и четыре тысячи человек из чагатайского войска и отправился на поиски провианта в

Киргизские горы. Когда они подошли к этим горам, *падишаху* киргизов доложили: «Пришло кызылбашское войско, чтобы взять у вас провиант». Киргизский *падишах* сказал: «До сих пор сюда приходило только узбекское войско. С чего это какие-то кызылбаши из Ирака будут отбирать у нас продовольствие?» Нисколько не боясь кызылбашского войска, он вышел из ущелья с десятью тысячами воинов. Оказавшись на равнине, они увидели десять тысяч кызылбашей, и среди них две тысячи лучников.

Падишах киргизов сказал: «Не такое это войско, чтобы строить перед ним боевые ряды!» И, не строя боевых рядов, они выхватили сабли из ножен и ринулись друг на друга. В разгар кровопролития киргизскому *падишаху* сказали, что уже четыре тысячи его воинов убиты, а остальные бегут кто куда. Он тоже обратился в бегство, сказав: «Кызылбаши оказались сильны, зря мы ввязались с ними в войну! Никто во всем мире не справится с кызылбашами! Надо нам перекрыть вход в ущелье и подумать, что мы можем сделать». Отступив в ущелье, он постарался перекрыть его.

Но Байрām-хан, Охотник на Львов, храбро ввел победоносное войско кызылбашей вглубь ущелья, и там произошел кровопролитный бой.

С обеих сторон пало множество людей. В конце концов киргизское воинство потерпело поражение и разбежалось по сторонам, а кызылбашам досталось немного провианта, который Байрām-хан послал эмиру Наджму, а сам продолжал преследовать [киргизского] *падишаха*. Снова начался бой, и много их [киргизов] было убито. Киргизский *падишах* был взят в плен и приведен к Байрām-хану со связанными руками.

А у войска эмира Наджма к тому времени совсем не осталось продовольствия. Было начало священного месяца рамазан. Военачальники и простые воины пришли к эмиру

Наджму и сказали: «Идет священный месяц рамазан, а у нас совсем нет еды. Надо что-то придумать».

Он сказал: «Денек-два потерпите! Байрām-хан обязательно пришлет нам провиант!» И сразу после этого прибыл провиант от Байрām-хана, с донесением: «Я взял в плен *падишаха* киргизов! Мы договорились с ним, что как только он даст сорок тысяч *харваров* провианта, мы заплатим ему и отпустим его». У эмира Наджма сразу поднялось настроение, и он приказал сообщить войску радостную весть и распределить еду среди воинов, а Байрām-хану написал: «*Падишаха* киргизов не отпускай, а доставь ко мне. Пусть он будет у нас, пока не привезут весь провиант». Байрām-хан с *падишахом* киргизов выехали в ставку эмира Наджма.

Когда эта новость попала в крепость к Мухаммад-Тимур-хану, тот сразу отправил к киргизам своего человека с таким посланием: «Ни в коем случае не давайте кызылбашам провиант! ‘Убайд-хан и Джāнибек-султан уже собрали в Ташкенте шестьдесят тысяч человек. К празднику в честь окончания священного месяца рамазан они придут к нам на помощь! А *падишах* ваш не сможет уйти, даже если вы привезете им провиант. Если же все наше воинство соберется здесь, они не смогут взять это селение». Киргизы получили это послание как раз в тот момент, когда, погрузив провиант на вьючных животных, они уже отправляли его в кызылбашский лагерь. Они остановили караван с продовольствием, а сами спрятались в крепости.

Когда эмир Наджм узнал об этом, он вызвал Байрām-хана и сказал: «Приказываю казнить *падишаха* киргизов, если он не скажет своим людям, чтобы доставили продовольствие!» Короче говоря, приказал его казнить, потому что мольбы Байрām-хана не возымели действия» [1: 432-436]

Таковы данные малоизвестного персидского источника *‘Алам-ā-rā-ī-i Шāх Исмā‘īл* по истории кыргызов. Можно определенно говорить, что *сочинение* представляет значительный интерес для изучения истории тюркских народов и их государственности на рубеже XV-XVI веков, особенно в аспектах их участия в войнах с внешним противником в лице новой региональной державы – иранского государства Сефевидов. Это своеобразный источник, опирающийся как на письменную, более проверенную и проверяемую, информацию, так и на устную, которой присуще свойство полуполюгендарности. Разговорный стиль источника и склонность автора к нарративу с помощью диалога местами придают этому сочинению характер исторической повести или, как говорит первый издатель сочинения, Асгар Мунтазар Сахиб, характер «эпического жизнеописания». Этому сочинению, входящему в корпус сефевидской историографии, свойственно апологетическое отношение к основателю Сефевидского государства. Но это не означает, что противники Сефевидов изображаются в этой летописи черными красками. За перипетиями сложной, многоходовой борьбы за власть, которая шла в регионе в послетимуридскую эпоху, перед тем, как возникла новая конфигурация в виде треугольника Бухарское ханство – империя Великих Моголов – Сефевидская держава, проступают яркие человеческие характеры со своей жизненной драмой. Более значительные и совсем мелкие, более известные и совсем неизвестные эпизоды этой борьбы описываются в книге, действие которой разворачивается, в том числе, и на территории проживания тюркских народов Центральной Азии, в том числе кыргызов.

В ходе работы в библиотеках Ирана в группе близких по содержанию персидских источников сефевидского круга, а именно в ряде рукописей,

посвященных ранней военно-политической истории Сефевидов (XVI век) и, прежде всего, истории основателя династии – шаха Исмаила Первого (правил в 1501 – 1524 гг.), в описании похода в Среднюю Азию крупного сефевидского военачальника эмира Наджм-ад-Дина ас-Сани (эмир Наджм, Наджм-и Сани) в 1511/12 году, мы обнаружили интересное упоминание о кыргызах, их отношениях с соседями и борьбе с захватнической иранской армией. В целом эти сведения совпадают с данными приведенными в *‘Ālam-ārā-yi Shāh Ismā‘īl*, по всей вероятности, эти рукописи являются списками одного источника.

Литература:

1. *‘Ālam-ārā-yi Shāh Ismā‘īl*. Предисловие, комментарий и приложения: Асгар Мунтазар Сахиб. Шираз, 1349/1971. 2-е издание. Тегеран, 1384/2005.
2. *Атыгаев Н. А. , Джандосова З. А.* Новый источник по истории Казахстана XVI века: предварительные результаты изучения *‘Ālam-ārā-yi Shāh Ismā‘īl* // Отан тарихы-Отечественная история. 2013. №2. - С. 73-84;
3. *Караев О. К.* Чагатайский улус. Государство Хайду. Могулистан. Образование кыргызского народа. Бишкек, 1995, 160 с.
4. Стори Ч. А. Персидская литература. Биобиблиографический обзор. Пер. с англ. , перераб. и доп. Ю. Э. Брегель. Ч. II. Москва, 1972, С. 694-1314.

۷۴۱
پنجم و چوبیسم بر خواهد گفت چون هر زمانه با آن که بران القاس می کنند قبول کرد سرور
چکر بر سیدن کرد با آن گفته ما را دیگر نماند اولاً علاج آمد و منوت سری آورد
آورده لوب پنجم و دوازدهم که چه چیز است برسد که فرزند در سوزن یا با آن چیزی گویند او طریقی بود
از چون لوب شصت فرمودند من کنم یا با آن بخواهند به اندک لوب و در هر کوزه پنجم گوشت
کرم زیت که این نوع را می خوانند بکنند گرفت و بعد از این شنبه ها در وقت پنجم شنبان می
کنند که بر روی سکنجبین تا خدای همان را حکمت بوجه ما کند تا این سیر را در کوزه می گویند
گفت که کرم زیت که در کوزه اند که در کوزه بکنند با بریدت کسی می آید لوب گفت چرا
بمن عرض کرده اند که آذوقه با این سکنجبین است بیرون آمد فرمود امر الله گفت با ما
من قیوم کرده ام که لوب کسی را از من کنند و از امور علی جان من گویند معالی از آذوقه
گرفت و گوشت شتر بخوردند در آن زمان کس نبرد از من حوالی یا شخصی را با و در آن زمان
سرور خیر داشت بل بر با بر پاشاه که از من سوزم کند انصاف بر آن نیست اولاً
ادکنا رب رسول الله است تا اینجا طرف جنوبی نام ده و صد و هشتاد و شصت است که ام کرده ام غلط
سوفت اند که کوه در طرف کوهستان است آنجا فرزند است و کوه و کوه بسیار در آن
و بسیار از آن است نموداری بر با نقد با برت اگر در آن دوره را گفته باشند مردم فرزند را
می توان با کوه و لوب پنجم گوشت که کس بر لوب با پاشاه فرزند آنها را این کند که ما را آذوقه می
با یکی حریت بدیم که حوالی است درین سوزم از آن است در جانب کسبجه تا صبر
رفت با پاشاه فرزند را بنجام در او است قبول کند هر یک از ایشان فرزند صلیح بود

Приложение 1.

Страница рукописи «Тарих-и Сафави» с упоминанием о кыргызах (ИРИ, Тегеран, Национальная библиотека и музей «Малек», №4075, 196 с.).